

Mo. Dr. Papatuna  
10/9/1924

Nº 721

Prot. n. 12-Req. fls. 186

B. Pt. 15, m. 13-268 v

# Secretaria da Agricultura

Directoria de Terras, Colonisação e Imigração



Anno: 1924

Data 7 de Julho de 1924

6  
23

" ITATIBA "

Interessado GIANISERO MARTINO.

Assumpto Pede a restituição de passagem pelo o seu transporte e sua familia do porto de Genova á Santos.



Perival Macedo

Ar. Dep. Est. do Trabalho -

Ilmo Ex. Sr. D. Secretario da Agricultura

SECRETARIA DA AGRICULTURA  
Secção de Expediente  
SET 3 1924  
N.º 7383  
DIRECTORIA GERAL

A DIRECTORIA DE TERRAS,  
COLONISAÇÃO E IMMIGRAÇÃO

SET 3 1924

*[Signature]*  
DIRECTOR

Gianisero

Gianisero e Martinho, abades assignados, tendo viajado com mais duas pessoas de sua familia, por conto proprio, no vapor "De Victorio" da companhia "Navegazione Generale Italiana Permitti Florio & Rubatino" da Italia para o Brazil, onde chegaram no porto de Santos no dia 14 de julho de 1923, e sendo encaminhados pela repartiçao de Immigraçao do Estado, para a fazenda "Sageado", de propriedade do sr. Francisco Ferreira Alves, sito no municipio de Itatiba, onde ainda habulha como colono como prova com os documentos junctos, requer realigne V. Ex. determinar que seja restituída pelo Governo do Estado a importância de Liras, (5.400,) cinco mil e quatrocentas, despendidas com a viagem maritima do porto de Genova, na Italia, para o porto de Santos neste Estado.

Nao se trata de propriedade

estes termos.

Pelo defferimento.

Itatiba, 15 de julho de 1924  
O Sr. do Sec. de Gianisero e Martinho, por ser arca de habito  
Jose' So' Bastillo  
Diogo Ferraz  
Fábio



aut 21-12-23 - Reg 186

Directoria Geral

EXPEDIENTE

SET 3 1924

REGISTADO 448

Prot. N.º



ALL' EMIGRANTE.

Qualora i titolari del presente biglietto, per una ragione qualsiasi, rinunciassero a partire, vogliate darcene immediato avviso restituendoci contemporaneamente il biglietto stesso.



à Anonima - Sede in Genova  
Capitale L. It. 150.000.000 interamente versato

UFFICIO EMIGRAZIONE DI GENOVA

N. 2019

Biglietto d'Imbarco per N. 1 Posti di 3<sup>a</sup> Classe

col Vapore di bandiera italiana  
che partirà da GENOVA il  
toccando di scalo i Porti di

RE VITTORIO

Spesa netta Tonnellate 1363  
velocità alle prove miglia 17,44 all'ora

SANTO

28 GIU 1923

per Barcellona, Dakar (eventuali) e/o altri scali  
per rifornimento carbone, Rio Janeiro.

DURATA DEL VIAGGIO GIORNI (comprese le fermate nei porti di scalo)

COGNOME E NOME	Età	Cuccette	Razioni
1. Grassano, Vittorio	18	1	1
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			
7.			
La durata del viaggio sarà aumentata di un giorno per ogni scalo eventuale che toccherà il piroscafo.		TOTALE	1

Nolo provvisorio - con autorizzazione alla Società di riscuotere la differenza in più, se prima della partenza del piroscafo l'On. Commissariato, stabilisse un nolo superiore

Nolo di passaggio L. it. 1800 per ogni posto commerciale.

Il presente biglietto dà diritto all'imbarco gratuito di 100 Kg. di bagaglio, purchè non superi il volume di mezzo metro cubo, ad ogni posto commerciale. L'eccedenza bagaglio è tassata in base alla tariffa approvata dal R. Commissariato.

**DISTINTA**

N. 1 posti a L. it. 1800. Totale L. it. 1800

Acconto pagato ai Rappresentanti in ragione di L. it. per posto " "

Rimane a pagarsi a Genova L. it.

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA  
Società riunite FLORIO, RUBATTINO & LLOYD ITALIANO  
UFFICIO EMIGRAZIONE  
L'Incaricato

PAGATO  
IL CASSIERE

*[Signature]*

GENOVA, li 26/6/1923

N. 2. - I passeggeri che non si presenteranno all'Ufficio Emigrazione della Compagnia la vigilia della partenza potrà essere loro rifiutato l'imbarco.

ALL' EMIGRANTE.

# NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA

Società Riunite  
FLORIO, RUBATTINO & LLOYD ITALIANO

Società Anonima - Sede in Genova  
Capitale Sociale L.it. 150.000.000 interamente versato



104

UFFICIO EMIGRAZIONE DI GENOVA

N. 2019

Biglietto d'Imbarco per N. 1 Posti di 3<sup>a</sup> Classe

col Vapore di bandiera italiana

RE VITTORIO

Capacità netta Tonnellate 1365  
velocità alle prove miglia 17,41 all'ora

che partirà da GENOVA il

28 GIU 1923

SANTO per  
Barcellona, Dakar (eventuali) e/o altri scali  
per rifornimento carbone, Rio Janeiro.

toccando di scalo i Porti di

DURATA DEL VIAGGIO GIORNI

(comprese le fermate nei porti di scalo)

COGNOME E NOME	Età	Cuccette	Razioni
1. Giacisero Martini	18	1	1
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			
7.			
La durata del viaggio sarà aumentata di un giorno per ogni scalo eventuale che toccherà il piroscafo.		TOTALE	1

Nolo provvisorio - con autorizzazione alla Società di riscuotere la differenza in più, se prima della partenza del piroscafo l'On. Commissariato, stabilisse un nolo superiore

Nolo di passaggio L.it. 1800 per ogni posto commerciale.  
Il presente biglietto dà diritto all'imbarco gratuito di 100 Kg. di bagaglio, purchè non superi il volume di mezzo metro cubo, ad ogni posto commerciale. L'eccedenza bagaglio è tassata in base alla tariffa approvata dal R. Commissariato.

**DISTINTA**

N. 1 posti a L.it. 1800 . . . Totale L.it. 1800

Acconto pagato al Rappresentante in ragione di L.it. per posto " "

Rimane a pagarsi a Genova . . . L.it.

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA  
Società riunite FLORIO, RUBATTINO & LLOYD ITALIANO  
UFFICIO EMIGRAZIONE  
L'Incaricato

*[Signature]*

GENOVA, li 20/6/1923

N. 2. - I passeggeri che non si presenteranno all'Ufficio Emigrazione della Compagnia la vigilia della partenza potrà essere loro rifiutate l'imbarco.

## CAPO V. - TESTO UNICO, LEGGE SULL' EMIGRAZIONE

Art. 37, N. 1 — Le controversie fra emigranti transoceanici e vettori o loro rappresentanti che nascono dal contratto di trasporto e dagli atti preliminari di esse e comunque sino alle medesime connesse o che insorgono nell'applicazione delle leggi sull' Emigrazione, e le azioni per medesimo oggetto, che sono promosse dagli emigranti e dai passeggeri di terza classe o di classe equivalente di nazionalità italiana, rimpatrianti su piroscafi inseriti in patente di vettore e muniti di licenza consolare, sono devolute alla giurisdizione degli Ispettori dell' Emigrazione nei porti d' imbarco, qualunque ne sia il valore.

Art. 40. — I giudizi avanti l' Ispettore dell' Emigrazione sono promossi con semplici reclami ai Regi funzionari dell' Emigrazione, ai Regi Commissari di cui all' Art. 7, ai Prefetti, ai Sindaci, ai Sottoprefetti, alle autorità di pubblica sicurezza, ai Regi Uffici Diplomatici e Consolari, ai Comitati mandamentali e Comunali per l' Emigrazione e alle Società di patronato riconosciute dal Commissariato dell' Emigrazione. Il reclamo può essere presentato per iscritto su carta libera, e a voce. In quest'ultimo caso deve tosto essere raccolto nelle forme stabilite dal regolamento. — Art. 41. — Le azioni accennate nel precedente Art. 37, N. 1, salvo il caso previsto nell' Art. 43, si prescrivono col decorso di un anno dal giorno in cui ebbe inizio e doveva iniziarsi il viaggio di andata o nel caso dei viaggi di ritorno dal giorno dello sbarco in Italia. Il reclamo può essere presentato da un minorenni quando egli abbia trattato per l' imbarco, o dalla persona cui il minorenni è legalmente affidato, e nel caso di biglietti prepagati può essere presentato così dall' acquirente del biglietto come dal beneficiario. — Art. 48. — Qualunque transazione fatta senza l' intervento dell' Ispettore non è valida, finché non sia da lui approvata. — Art. 61. — Ogni patto inteso a derogare dalla competenza giurisdizionale stabilita dalla presente legge e avente per iscopo la cessione dei diritti che possano competere agli emigranti contro i vettori è nullo di pieno diritto. — Art. 62. — Tutte le carte e gli atti relativi al procedimento avanti gli Ispettori dell' Emigrazione, i Collegi probivirali e la Commissione centrale, comprese le decisioni, sono esenti da ogni tassa di bollo e di registro quando siano richiesti nell' interesse esclusivo degli emigranti.

**COMPUTO DEI POSTI.** — Art. 74 del Regolamento sull' emigrazione (lettera e). — Ragazzi fino ad 1 anno non compiuto gratis; da 1 anno a 5 non compiuti pagano un quarto di posto; da 5 anni a 10 non compiuti pagano mezzo posto; da 10 anni in avanti pagano posto intero.

**ESTRATTO DAL REGOLAMENTO DELLA LEGGE SULL' EMIGRAZIONE.** — Decreto Ministeriale 18 Maggio 1911. — La Tabella A sarà applicata quando a bordo siano in prevalenza Emigranti delle provenienze meridionali del Regno. — La Tabella B quando prevalgono quelli delle provenienze settentrionali.

TABELLA A, indicante la composizione di pasti nei diversi giorni della settimana.		TABELLA A bis, indicante la qualità e la quantità dei generi alimentari costituenti il vitto da fornirsi agli emigranti.		TABELLA B, indicante la composizione dei pasti nei diversi giorni della settimana.		TABELLA B bis, indicante la qualità e la quantità dei generi alimentari costituenti il vitto da fornirsi agli emigranti.																			
GIORNI della settimana	Colazione	1° PASTO	2° PASTO	ELENCO dei Generi Alimentari	Giorni della settimana							Quantità totale settiman.le	Giorni della settimana	Colazione	1° PASTO	2° PASTO	ELENCO dei generi alimentari	Giorni della settimana							Quantità totale settiman.le
					L.	M.	M.	G.	V.	S.	D.							L.	M.	M.	G.	V.	S.	D.	
Lunedì		Pasta asciutta alla conserva di pomodoro - Stufatino di carne con patate.	Pasta in brodo - Carne lessa con sottaceti.	Pane fresco di puro frumento e di buona qualità e cottura (a) . . . . . Gr.	500	500	500	500	500	500	500	3.500	Lunedì		Minestrone di riso alla lombarda-Stufatino di carne con patate.	Pasta in brodo - Carne lessa con sottaceti o insalata verde.	Pane fresco di puro frumento e di buona qualità e cottura (a) . . . . . Gr.	500	500	500	500	500	500	3.500	
Martedì		Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	Riso e piselli al magro - Baccalà in bianco con patate insalate.	Carne di bue fresca (b, a, e) in conserva (c) (*) (Eventuale vedi nota 2)	300	150	150	300	—	150	300	1.350	Martedì		Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	Riso e piselli al magro - Acciughe e tonno con insalata di cipolle e patate.	Carne in conserva (c) (*) (Eventuale vedi nota 2)	300	150	300	150	150	300	1.500	
Mercoledì		Minestrone di pasta e ceci - Carne in umido con lenticchie.	Pasta all'aglio o con acciughe - Tonno con insalata di cipolle e patate.	Riso italiano di buona qualità	—	80	—	80	—	80	—	0.240	Mercoledì		Minestrone alla genovese - Carne o stoccofisso in umido con patate.	Pasta o riso in brodo con verdura.	Riso italiano di buona qualità	80	80	100	80	—	80	—	0.420
Giovedì		Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con patate.	Riso in brodo con verdura - Carne lessa con sottaceti o con insalata di verdura.	Baccalà . . . . .	—	100	—	100	—	—	—	0.300	Giovedì		Riso o pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con piselli.	Pasta o riso al magro con verd. - Baccalà in bianco con patate e cipolle in insalata.	Baccalà . . . . .	—	80	—	100	—	—	—	0.100
Venerdì		Pasta all'acciuga - Baccalà in umido con patate.	Pasta e lenticchie al magro - Acciughe con insalata di fagioli e cipolle.	Tonno all'olio	—	80	—	40	—	—	—	0.120	Venerdì		Pasta asciutta col pesto o al magro - Carne e fagioli al zimino.	Pasta e ceci - Tonno all'olio con insalata di fagioli e cipolle.	Stoccofisso . . . . .	—	80	—	—	—	—	—	0.080
Sabato		Pasta e ceci al lardo - Carne in umido con patate.	Riso e piselli al magro - Tonno e un uovo sodo con insalata di patate e cipolle.	Formaggio grattug. (g) . . . . .	—	40	—	40	—	—	—	0.080	Sabato		Riso e patate in brodo - Carne lessa con lenticchie.	Pasta e fagioli - Un uovo sodo ed acciughe con cipolle o insalata di verd. fresca.	Tonno all'olio . . . . .	—	40	—	80	—	—	—	0.120
Domenica		Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con piselli.	Pasta e verdura in brodo - Carne lessa con verdura fresca in insalata.	Formaggio grattug. (g) . . . . .	—	25	25	—	25	—	25	0.100	Domenica		Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	Pasta e verdura in brodo - Carne lessa con fagioli in umido.	Stoccofisso . . . . .	—	40	—	100	—	100	—	0.060
				Formaggio grattug. (g) . . . . .	—	25	25	—	25	—	25	0.100					Stoccofisso . . . . .	—	30	—	30	—	30	0.060	
				Formaggio grattug. (g) . . . . .	—	25	25	—	25	—	25	0.100					Stoccofisso . . . . .	—	30	—	30	—	30	0.060	
				Formaggio grattug. (g) . . . . .	—	25	25	—	25	—	25	0.100					Stoccofisso . . . . .	—	30	—	30	—	30	0.060	
				Formaggio grattug. (g) . . . . .	—	25	25	—	25	—	25	0.100					Stoccofisso . . . . .	—	30	—	30	—	30	0.060	
				Formaggio grattug. (g) . . . . .	—	25	25	—	25	—	25	0.100					Stoccofisso . . . . .	—	30	—	30	—	30	0.060	
				Formaggio grattug. (g) . . . . .	—	25	25	—	25	—	25	0.100					Stoccofisso . . . . .	—	30	—	30	—	30	0.060	
				Formaggio grattug. (g) . . . . .	—	25	25	—	25	—	25	0.100					Stoccofisso . . . . .	—	30	—	30	—	30	0.060	
				Formaggio grattug. (g) . . . . .	—	25	25	—	25	—	25	0.100					Stoccofisso . . . . .	—	30	—	30	—	30	0.060	
				Formaggio grattug. (g) . . . . .	—	25	25	—	25	—	25	0.100					Stoccofisso . . . . .	—	30	—	30	—	30	0.060	
				Formaggio grattug. (g) . . . . .	—	25	25	—	25	—	25	0.100					Stoccofisso . . . . .	—	30	—	30	—	30	0.060	
				Formaggio grattug. (g) . . . . .	—	25	25	—	25	—	25	0.100					Stoccofisso . . . . .	—	30	—	30	—	30	0.060	
				Formaggio grattug. (g) . . . . .	—	25	25	—	25	—	25	0.100					Stoccofisso . . . . .	—	30	—	30	—	30	0.060	
				Formaggio grattug. (g) . . . . .	—	25	25	—	25	—	25	0.100					Stoccofisso . . . . .	—	30	—	30	—	30	0.060	
				Formaggio grattug. (g) . . . . .	—	25	25	—	25	—	25	0.100					Stoccofisso . . . . .	—	30	—	30	—	30	0.060	
				Formaggio grattug. (g) . . . . .	—	25	25	—	25	—	25	0.100					Stoccofisso . . . . .	—	30	—	30	—	30	0.060	
				Formaggio grattug. (g) . . . . .	—	25	25	—	25	—	25	0.100					Stoccofisso . . . . .	—	30	—	30	—	30	0.060	
				Formaggio grattug. (g) . . . . .	—	25	25	—	25	—	25	0.100					Stoccofisso . . . . .	—	30	—	30	—	30	0.060	
				Formaggio grattug. (g) . . . . .	—	25	25	—	25	—	25	0.100					Stoccofisso . . . . .	—	30	—	30	—	30	0.060	
				Formaggio grattug. (g) . . . . .	—	25	25	—	25	—	25	0.100					Stoccofisso . . . . .	—	30	—	30	—	30	0.060	
				Formaggio grattug. (g) . . . . .	—	25	25	—	25	—	25	0.100					Stoccofisso . . . . .	—	30	—	30	—	30	0.060	
				Formaggio grattug. (g) . . . . .	—	25	25	—	25	—	25	0.100					Stoccofisso . . . . .	—	30	—	30	—	30	0.060	
				Formaggio grattug. (g) . . . . .	—	25	25	—	25	—	25	0.100					Stoccofisso . . . . .	—	30	—	30	—	30	0.060	
				Formaggio grattug. (g) . . . . .	—	25	25	—	25	—	25	0.100					Stoccofisso . . . . .	—	30	—	30	—	30	0.060	
				Formaggio grattug. (g) . . . . .	—	25	25	—	25	—	25	0.100					Stoccofisso . . . . .	—	30	—	30	—	30	0.060	
				Formaggio grattug. (g) . . . . .	—	25	25	—	25	—	25	0.100					Stoccofisso . . . . .	—	30	—	30	—	30	0.060	
				Formaggio grattug. (g) . . . . .	—	25	25	—	25	—	25	0.100					Stoccofisso . . . . .	—	30	—	30	—	30	0.060	
				Formaggio grattug. (g) . . . . .	—	25	25	—	25	—	25	0.100					Stoccofisso . . . . .	—	30	—	30	—	30	0.060	
				Formaggio grattug. (g) . . . . .	—	25	25	—	25	—	25	0.100					Stoccofisso . . . . .	—	30	—	30	—	30	0.060	
				Formaggio grattug. (g) . . . . .	—	25	25	—	25	—	25	0.100					Stoccofisso . . . . .	—	30	—	30	—	30	0.060	
				Formaggio grattug. (g) . . . . .	—	25	25	—	25	—	25	0.100					Stoccofisso . . . . .	—	30	—	30	—	30	0.060	
				Formaggio grattug. (g) . . . . .	—	25	25	—	25	—	25	0.100					Stoccofisso . . . . .	—	30	—	30	—	30	0.060	
				Formaggio grattug. (g) . . . . .	—	25	25	—	25	—	25	0.100					Stoccofisso . . . . .	—	30	—	30	—	30	0.060	
				Formaggio grattug. (g) . . . . .	—	25	25	—	25	—	25	0.100					Stoccofisso . . . . .	—	30	—	30	—	30	0.060	
				Formaggio grattug. (g) . . . . .	—	25	25	—	25	—	25	0.100					Stoccofisso . . . . .	—	30	—	30	—	30	0.060	
				Formaggio grattug. (g) . . . . .	—	25	25	—	25	—	25	0.100					Stoccofisso . . . . .	—	30	—	30	—	30	0.060	
				Formaggio grattug. (g) . . . . .	—	25	25	—	25	—	25	0.100					Stoccofisso . . . . .	—	30	—	30	—	30	0.060	
				Formaggio grattug. (g) . . . . .	—	25	25	—	25	—	25	0.100					Stoccofisso . . . . .	—	30	—	30	—	30	0.060	
				Formaggio grattug. (g) . . . . .	—	25	25	—	25	—	25	0.100					Stoccofisso . . . . .	—	30	—	30	—	30	0.060	
				Formaggio grattug. (g) . . . . .	—	25	25	—	25	—	25	0.100					Stoccofisso . . . . .	—	30	—	30	—	30	0.060	
				Formaggio grattug. (g) . . . . .	—	25	25	—	25	—	25	0.100					Stoccofisso . . . . .	—	30	—	30	—	30	0.060	
				Formaggio grattug. (g) . . . . .	—	25	25	—	25	—	25	0.100					Stoccofisso . . . . .	—	30	—	30	—	30	0.060	
				Formaggio grattug. (g) . . . . .	—	25	25	—	25	—	25	0.100					Stoccofisso . . . . .	—	30	—	30	—	30	0.060	
				Formaggio grattug. (g) . . . . .	—	25	25	—	25	—	25	0.100					Stoccofisso . . . . .	—	30	—	30	—	30	0.060	
				Formaggio grattug. (g) . . . . .	—	25	25	—	25	—	25	0.100					Stoccofisso . . .								

ALL' EMIGRANTE.

Qualora i titolari del presente biglietto, per una ragione qualsiasi, rinunciassero a partire, vogliate darcene immediato avviso restituendoci contemporaneamente il biglietto stesso.

**ITALIANA**

Società Anonima - Sede in Genova  
Capitale L.it. 150.000.000 interamente versato

UFFICIO EMIGRAZIONE DI GENOVA

N. 2011

Biglietto d'Imbarco per N. 1 Posti di 3<sup>a</sup> Classe

col Vapore di bandiera italiana  
che partirà da GENOVA il 28 GIU 1923  
toccando di scalo i Porti di

RE-VITTORIO  
28 GIU 1923

per SANTOS  
Barcellona, Dakar, eventuali e altri scali  
per rifornimento carbone, Rio Janeiro,

DURATA DEL VIAGGIO GIORNI (comprese le fermate nei porti di scalo)

COGNOME E NOME	Età	Cuccette	Razioni
1. <i>Luigi Augusto</i>	18	1	1
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			
7.			
La durata del viaggio sarà aumentata di un giorno per ogni scalo eventuale che toccherà il piroscafo.		TOTALE	1

Nolo provvisorio - con autorizzazione alla Società di riscuotere la differenza in più se prima della partenza del piroscafo l'On. Commissariato stabilisse un nolo superiore

Nolo di passaggio L.it. 1.000 per ogni posto commerciale.

Il presente biglietto dà diritto all'imbarco gratuito di 100 Kg. di bagaglio, purchè non superi il volume di mezzo metro cubo, ad ogni posto commerciale. L'eccedenza bagaglio è tassata in base alla tariffa approvata dal R. Commissariato.

**DISTINTA**

N. 1 posti a L.it. 1.000 . Totale L.it. 1.000

Acconto pagato al Rappresentante in ragione di L.it. per posto " "

Rimane a pagarsi a Genova . . . L.it.

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA  
Società riunite FLORIS, RUBATTINO & LLOYD ITALIANO  
UFFICIO EMIGRAZIONE  
L'Incaricato

*Amalfi*

GENOVA, li 26 GIU 1923

N. B. - I passeggeri che non si presenteranno all'Ufficio Emigrazione della Compagnia la vigilia della partenza potrà essere loro rifiutato l'imbarco.

ALL' EMIGRANTE.

# NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA

Società Riunite  
FLORIO, RUBATTINO & LLOYD ITALIANO

Società Anonima - Sede in Genova  
Capitale Sociale L.it. 150.000.000 interamente versato



UFFICIO EMIGRAZIONE DI GENOVA

N. *204*

Biglietto d'Imbarco per N. *1* Posti di 3<sup>a</sup> Classe

col Vapore di bandiera italiana  
che partirà da GENOVA il *28 GIU 1923*  
toccando di scalo i Porti di

per **SANTOS**  
Barcellona, Dakar, eventuali e altri scali  
per rifornimento carbone, Rio Janeiro,

DURATA DEL VIAGGIO GIORNI *11* (comprese le fermate nei porti di scalo)

COGNOME E NOME	Età	Cuccette	Razioni
<i>Medato Augusto</i>	<i>18</i>	<i>1</i>	<i>1</i>
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
La durata del viaggio sarà aumentata di un giorno per ogni scalo eventuale che toccherà il piroscafo.		TOTALE	<i>1</i>

Stampa: *ESPONTANEO*, *SÃO PAULO*, *JUL 16 1923*, *LIVRO*

Nolo provvisorio - con autorizzazione alla Società di riscuotere la differenza in più se prima della partenza del piroscafo l'On. Commissariato stabilisse un nolo superiore

Nolo di passaggio L.it. *1800* per ogni posto commerciale.

Il presente biglietto dà diritto all'imbarco gratuito di 100 Kg. di bagaglio, purchè non superi il volume di mezzo metro cubo, ad ogni posto commerciale. L'eccedenza bagaglio è tassata in base alla tariffa approvata dal R. Commissariato.

**DISTINTA**

N. *1* posti a L.it. *1800*. Totale L.it. *1800*

Acconto pagato al Rappresentante in ragione di L.it. \_\_\_\_\_ per posto " " \_\_\_\_\_

Rimane a pagarsi a Genova . . . . L.it. \_\_\_\_\_

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA  
Società riunite FLORIO, RUBATTINO & LLOYD ITALIANO  
UFFICIO EMIGRAZIONE  
L'incaricate

*Amalfi*

GENOVA, li *26/6/23* 1923

N. B. - I passeggeri che non si presenteranno all'Ufficio Emigrazione della Compagnia la vigilia della partenza potrà essere loro rifiutato l'imbarco.

## CAPO V. - TESTO UNICO, LEGGE SULL' EMIGRAZIONE

Art. 37, N. 1 — Le controversie fra emigranti transoceanici e vettori e loro rappresentanti che nascono dal contratto di trasporto e dagli atti preliminari di esse e comunque sino alle medesime connesse o che insorgono nell'applicazione delle leggi sull' Emigrazione, e le azioni per medesimo oggetto, che sono promosse dagli emigranti e dai passeggeri di terza classe o di classe equivalente di nazionalità italiana, rimpatrianti su piroscafi inseriti in patente di vettore e muniti di licenza consolare, sono devolute alla giurisdizione degli Ispettori dell' Emigrazione nei porti d' imbarco, qualunque ne sia il valore.

Art. 40. — I giudizi avanti l' Emigrazione sono promossi con semplici reclami ai Regi funzionari dell' Emigrazione, ai Regi Commissari di cui all' Art. 7, ai Prefetti, ai Sindaci, ai Sottoprefetti, alle autorità di pubblica sicurezza, ai Regi Uffici Diplomatici e Consolari, ai Comitati mandamentali e Comunali per l' Emigrazione e alle Società di patronato riconosciute dal Commissariato dell' Emigrazione. Il reclamo può essere presentato per iscritto su carta libera, e a voce. In quest' ultimo caso deve essere raccolto nelle forme stabilite dal regolamento. — Art. 41. — Le azioni accennate nel precedente Art. 37, N. 1, salvo il caso previsto nell' Art. 43, si prescrivono col decorso di un anno dal giorno in cui ebbe inizio e doveva iniziarsi il viaggio di andata e nel caso dei viaggi di ritorno dal giorno dello sbarco in Italia. Il reclamo può essere presentato da un minore quando egli abbia trattato per l' imbarco, o dalla persona cui il minore è legalmente affidato, e nel caso di biglietti prepagati può essere presentato così dall' acquirente del biglietto come dal beneficiario. — Art. 48. — Qualunque transazione fatta senza l' intervento dell' Ispettore non è valida, finché non sia da lui approvata. — Art. 61. — Ogni patto inteso a derogare dalla competenza giurisdizionale stabilita dalla presente legge e avente per scopo la cessione dei diritti che possano competere agli emigranti contro i vettori è nullo di pieno diritto. — Art. 62. — Tutte le carte e gli atti relativi al procedimento avanti gli Ispettori dell' Emigrazione, i Collegi probivirali e la Commissione centrale, comprese le decisioni, sono esenti da ogni tassa di bollo e di registro quando siano richiesti nell' interesse esclusivo degli emigranti.

**COMPUTO DEI POSTI.** — Art. 74 del Regolamento sull' emigrazione (lettera e). — Ragazzi fino ad 1 anno non compiuti gratis; da 1 anno a 5 non compiuti pagano un quarto di posto; da 5 anni a 10 non compiuti pagano mezzo posto; da 10 anni in avanti pagano posto intero.

**ESTRATTO DAL REGOLAMENTO DELLA LEGGE SULL' EMIGRAZIONE.** — Decreto Ministeriale 18 Maggio 1911. — La Tabella A sarà applicata quando a bordo siano in prevalenza Emigranti delle provenienze meridionali del Regno. — La Tabella B quando prevalgono quelli delle provenienze settentrionali.

TABELLA A, indicante la composizione di pasti nei diversi giorni della settimana.			TABELLA A bis indicante la qualità e la quantità dei generi alimentari costituenti il vitto da fornirsi agli emigranti.							TABELLA B, indicante la composizione dei pasti nei diversi giorni della settimana.			TABELLA B bis, indicante la qualità e la quantità dei generi alimentari costituenti il vitto da fornirsi agli emigranti.														
GIORNI della settimana	Colazione	1° PASTO	2° PASTO	ELENCO dei Generi Alimentari							Quantità totale settimanale	GIORNI della settimana	Colazione	1° PASTO	2° PASTO	ELENCO dei generi alimentari							Quantità totale settimanale				
				L.	M.	M.	G.	V.	S.	D.						L.	M.	M.	G.	V.	S.	D.					
Lunedì	Caffè e pane ovvero caffè e biscotto tutti i giorni della settimana	Pasta asciutta alla conserva di pomodoro - Stufatino di carne con patate.	Pasta in brodo - Carne lessa con sottaceti.	Pane fresco di puro frumento e di buona qualità e coltura (a) . . . . .	500	500	500	500	500	500	3.500	Lunedì	Caffè e pane ovvero caffè e biscotto tutti i giorni della settimana	Minestrone di riso alla lombarda - Stufatino di carne con patate.	Pasta in brodo - Carne lessa con sottaceti o insalata verde.	Pane fresco di puro frumento e di buona qualità e coltura (a) . . . . .	500	500	500	500	500	500	3.500				
Martedì		Pasta asciutta al sugo - Carne a ragu con cipolle cotte.	Riso e piselli al magro - Baccalà in bianco con patate in insalata.	Carne di bue fresca (b, a, e) . . . . .	300	150	150	300	—	150	300	1.350		Martedì	Pasta asciutta al sugo - Carne a ragu con cipolle cotte.	Riso e piselli al magro - Acciughe e tonno con insalata di cipolle e patate.	Carne in conserva (c) . . . . .	300	150	300	150	150	300	1.500			
Mercoledì		Minestrone di pasta e ceci - Carne in umido con lenticchie.	Pasta all'aglio olio e acciughe - Tonno con insalata di cipolle e patate.	Baccalà . . . . .	—	100	—	100	—	—	—	0.200		Mercoledì	Minestrone alla genovese - Carne o stoccafisso in umido con patate.	Pasta o riso in brodo con verdura - Carne lessa con lenticchie.	Baccalà . . . . .	—	—	80	—	100	—	—	—	0.080	
Giovedì		Pasta asciutta al sugo - Carne a ragu con patate.	Riso in brodo con verdura - Carne lessa con sottaceti o con insalata di verdura.	Tonno all'olio . . . . .	—	80	—	80	—	40	—	0.120		Giovedì	Risopasta asciutta al sugo - Carne a ragu con piselli.	Pasta o riso al magro con verd. - Baccalà in bianco con patate e cipolle in insalata.	Riso italiano di buona qualità . . . . .	80	80	100	80	—	80	—	—	—	0.420
Venerdì		Pasta all'acciuga - Baccalà in umido con patate.	Pasta e lenticchie al magro - Acciughe con insalata di fagioli e cipolle.	Formaggio grattug. (g) . . . . .	25	25	—	25	—	25	—	0.100		Venerdì	Pasta asciutta col pesto o al magro - Carne e fagioli al zimino.	Pasta e ceci - Tonno all'olio con insalata di fagioli e cipolle.	Formaggio grattug. (g) . . . . .	10	25	10	25	15	—	25	—	—	0.110
Sabato		Pasta e ceci al lardo - Carne in umido con patate.	Riso e piselli al magro - Tonno e un nuovo sodo con insalata di patate e cipolle.	Olivo oliva pura buona qual. (h) . . . . .	15	40	—	40	15	15	—	0.125		Sabato	Risoe patate in brodo - Carne lessa con lenticchie.	Pasta e fagioli - Un uovo sodo ed acciughe con cipolle o insalata di verd. fresca.	Olivo oliva pura buona qual. (h) . . . . .	20	20	20	20	20	15	—	—	—	0.130
Domenica		Pasta asciutta al sugo - Carne a ragu con piselli.	Pasta e verdura in brodo - Carne lessa con verdura fresca in insalata.	Aceto di vino . . . . .	10	10	—	10	10	10	—	0.060		Domenica	Pasta asciutta al sugo - Carne a ragu con cipolle cotte.	Pasta e patate in brodo - Carne lessa con fagioli in umido.	Patate mondade . . . . .	100	100	100	100	—	50	50	—	—	0.500
		In uno dei pasti della settimana sarà consentito l' uso della carne in conserva invece di carne fresca.	Sottaceti . . . . .	40	—	—	40	—	—	—	0.060					Conserva di pomodoro di buona qualità . . . . .	15	15	15	15	15	15	0.090				
		(*) E' fatta facoltà di sostituirla alla carne fresca non più di una volta per settimana.	Fagiuoli . . . . .	—	—	—	—	—	50	—	0.100					Sale . . . . .	—	—	—	—	—	—	0.105				
			Ceci . . . . .	—	—	—	—	—	50	—	0.100					Pepe . . . . .	—	—	—	—	—	—	0.00175				
			Lenticchie . . . . .	—	—	—	—	—	50	—	0.100					Caffè di buona qualità (i) . . . . .	15	15	15	15	15	15	0.105				
			Piselli secchi . . . . .	—	—	—	—	—	30	—	0.080					Zucchero . . . . .	20	20	20	20	20	20	0.140				
			Cipolle . . . . .	—	—	—	—	—	50	—	0.300					Vino italiano (a 12) Litri . . . . .	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	3.5				
									—	—	—					Uova (i) . . . . .	—	—	—	—	—	—	1				

**CONDIZIONI DI PASSAGGIO.** — Art. 1. — Il biglietto di andata e ritorno è valevole per un anno dal giorno in cui fu rilasciato, esso non è cedibile. Non effettuandosi il ritorno nel tempo stabilito per qualsiasi causa, il passeggero non ha diritto ad alcun rimborso.

Art. 2. — L' amministrazione in nessun caso risponde per oggetti di valore contenuti nei bagagli del passeggero. Questi possono essere consegnati in deposito al capitano, in conformità al regolamento di bordo.

Art. 3. — E' severamente proibito ai passeggeri di trasportare nel bagaglio materie esplodenti od infiammabili. Nel caso d' infrazione il Capitano è autorizzato a sequestrarle e distruggerle, senza che il passeggero abbia diritto ad alcun risarcimento. Il passeggero, inoltre sarà tenuto responsabile delle conseguenze che potessero derivare dall' infrazione di tali prescrizioni.

N. B. — I passeggeri che non si presenteranno all' Ufficio Emigrazione della Compagnia la vigilia della partenza, potranno essere rifiutati all' imbarco.

Per tutte le controversie che potessero nascere, la Società si rimette a quanto è disposto dalle Leggi Generali vigenti nello Stato.

Qualora i titolari del present biglietto, per una ragione qualsiasi, rinunciassero a partire, vogliate darcene immediato avviso restituendoci contemponneamente il biglietto stesso.

**ITALIANA**

Età Anonima - Sede in Genova  
Società L. it. 150.000.000 interamente versata

N° 3403

UFFICIO EMIGRAZIONE DI GENOVA

N. 208

Biglietto d'Imbarco per N.° 1 Posti di 3<sup>a</sup> Classe

col Vapore di bandiera italiana  
che partirà da GENOVA il

RE VITTORIO

una netta Tonnellata 1355  
(velocità alle prove miglia 17,44 all'ora

SANTOS

toccando di scalo i Porti di

28 GIU 1923

per Barcellona, Dakar (eventuali) e/o altri scali per rifornimento carbone, Rio Janeiro.

DURATA DEL VIAGGIO GIORNI

(comprese le fermate nei porti di scalo)

COGNOME E NOME	Età	Cuccette	Razioni
1. <i>Giuseppe Giuseppe</i>	25	1	1
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			
La durata del viaggio sarà aumentata di un giorno per ogni scalo eventuale che toccherà il piroscafo.		TOTALE	1

Nolo di passaggio L. it. 1800 per ogni posto commerciale.

Il presente biglietto dà diritto all'imbarco gratuito di 100 Kg. di bagaglio, purchè non superi il volume di mezzo metro cubo, ad ogni posto commerciale. L'eccedenza bagaglio è tassata in base alla tariffa approvata dal R. Commissariato.

N. 1 posti a L. it. **1800** DISTINTA Totale L. it. **1800**

Acconto pagato al Rappresentante in ragione di L. it. per posto " "

Rimanenza a pagarsi a Genova L. it.

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA  
Società riunite FLORIO, RUBATTINO & LLOYD ITALIANO  
UFFICIO EMIGRAZIONE  
L'Incaricato

*Amorini*

GENOVA, li

*20/6/23*

N. B. - i passeggeri che non si presenteranno all'Ufficio Emigrazione della Compagnia la vigilia della partenza potrà essere loro rifiutato l'imbarco.

# NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA

Società Riunite  
**FLORIO, RUBATTINO & LLOYD ITALIANO**

Società Anonima - Sede in Genova  
 Capitale Sociale L.it. 150.000.000 interamente versato

N° 3403

UFFICIO EMIGRAZIONE DI GENOVA

N. 2018

**Biglietto d'Imbarco per N.° 1 Posti di 3<sup>a</sup> Classe**

col Vapore di bandiera italiana **RE VITTORIO** (velocità alle prove miglia 17,14 all'ora) **SANTOS**  
 che partirà da **GENOVA** il **28 GIUGNO 1928** per **Barcellona, Dakar (eventuali) e/o altri scali**  
 toccando di scalo i Porti di **per rifornimento carbone, Rio Janeiro.**

DURATA DEL VIAGGIO GIORNI (comprese le fermate nei porti di scalo)

N°	COGNOME E NOME	Età	Cuccette	Razioni
1	<i>Giuseppe Giuseppe</i>	15	1	1
2				
3				
4				
5				
6				
7				
La durata del viaggio sarà aumentata di un giorno per ogni scalo eventuale che toccherà il piroscafo.			TOTALE	1

Nolo di passaggio L.it. 1800 per ogni posto commerciale.

Il presente biglietto dà diritto all'imbarco gratuito di 100 Kg. di bagaglio, purchè non superi il volume di mezzo metro cubo, ad ogni posto commerciale. L'eccedenza bagaglio è tassata in base alla tariffa approvata dal R. Commissariato.

N. <u>1</u> posti a L.it. <u>1800</u> . . . Totale L.it. <u>1800</u>	DISTINTA
Acconto pagato al Rappresentante in ragione di L.it. . . . . per posto " " . . . . .	
Rimane a pagarsi a Genova . . . . . L.it. . . . .	

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA  
 Società riunite FLORIO, RUBATTINO & LLOYD ITALIANO  
 UFFICIO EMIGRAZIONE  
 L'Incaricato

GENOVA, li 16/6 1928

N. B. - I passeggeri che non si presenteranno all'Ufficio Emigrazione della Compagnia la vigilia della partenza potrà essere loro rifiutato l'imbarco.

CAPO V. - TESTO UNICO, LEGGE SULL'EMIGRAZIONE

Art. 37. N. 1 - Le controversie fra emigranti transoceanici e vettori e loro rappresentanti che nascono dal contratto di trasporto e degli atti preliminari di esse e comunque sino alle medesime connesse o che insorgano nell'applicazione delle leggi sull'Emigrazione, e le azioni per il medesimo oggetto, che sono promosse dagli emigranti e dai passeggeri di terza classe o di classe equivalente di nazionalità italiana, rimpatrianti in piroscata inseriti in patente di vettore e muniti di licenza consolare, sono devolute alla giurisdizione degli ispettori dell'Emigrazione nei porti d'imbarco, qualunque ne sia il valore.

Art. 40. - I giudizi avanti l'Ispettorato dell'Emigrazione sono promossi con semplici reclami ai Regi funzionari dell'Emigrazione, ai Regi Commissari di cui all'Art. 7, ai Prefetti, ai Sindaci, ai Sottoprefetti, alle autorità di pubblica sicurezza, ai Regi Uffici Ispettorati dell'Emigrazione, ai Comitati mandamentali e Comunali per l'Emigrazione e alle Società di patronato riconosciute dal Commissario dell'Emigrazione, il reclamo può essere presentato per iscritto su carta libera, e a voce. In quest'ultimo caso deve essere raccolto nelle forme stabilite dal regolamento. - Art. 41. - Le azioni accennate nel precedente Art. 37, N. 1, salvo il caso previsto nell'Art. 43, si prescrivono col decorso di un anno dal giorno in cui ebbe inizio e doveva iniziarsi il viaggio di andata o nel caso dei viaggi di ritorno dal giorno dello sbarco in Italia. Il reclamo può essere presentato da un minore quando egli abbia trattato per l'imbarco, o dalla persona cui il minore è legalmente affidato, e nel caso di biglietti prepagati può essere presentato dal beneficiario. - Art. 48. - Qualunque transazione fatta senza l'intervento dell'Ispettore non è valida, finché non sia da lui approvata. - Art. 61. - Ogni patto inteso a derogare dalla competenza giurisdizionale stabilita dalla presente legge e avente per scopo la cessione dei diritti che possano competere agli emigranti contro i vettori è nullo di pieno diritto. - Art. 62. - Tutte le carte e gli atti relativi al procedimento avanti gli ispettori dell'Emigrazione, i Collegi provinciali e la Commissione centrale, comprese le decisioni, sono esenti da ogni tassa di bollo e di registro quando siano richiesti in un'istanza (lettera e) di registrazione (lettera e). - Art. 74 del Regolamento sull'Emigrazione (lettera e). - Ragazzi fino ad 1 anno non compiuto gratis; da 1 anno a 5 non compiuti pagano un quarto di posto; da 5 anni a 10 non compiuti pagano mezzo posto; da 10 anni in avanti pagano posto intero.

**COMPUTO DEI POSTI.** - Art. 74 del Regolamento sull'Emigrazione (lettera e). - Ragazzi fino ad 1 anno non compiuto gratis; da 1 anno a 5 non compiuti pagano un quarto di posto; da 5 anni a 10 non compiuti pagano mezzo posto; da 10 anni in avanti pagano posto intero.

**ESTRATTO DAL REGOLAMENTO DELLA LEGGE SULL'EMIGRAZIONE.** - Decreto Ministeriale 18 Maggio 1911. - La Tabella A sarà applicata quando a bordo siano in prevalenza Emigranti delle provenienze meridionali del Regno. - La Tabella B quando prevalgono quelli delle provenienze settentrionali.

GIORNI della settimana	1° PASTO		2° PASTO		ELENCO dei Generi Alimentari		GIORNI della settimana		ELENCO dei Generi Alimentari		GIORNI della settimana		Quantità totale settim.le
	Colazione	Colazione	Colazione	Colazione	Lunedì	Martedì	Mercoledì	Giovedì	Venerdì	Sabato	Domenica		
Lunedì	Pasta asciutta alla conserva di pomodoro - Stufati di carne con patate.	Pasta in brodo - Carne lessa con sottaceti.	Minestrone di riso alla lombarda - Stufato di carne con patate.	Pasta in brodo - Carne lessa con sottaceti o insalata verde.	Pane fresco di puro frumento e di buona qualità e cottura (a)	Carne di bue fresca (b, c, e)	Riso Italiano di buona qualità	Carne in conserva (c)	Pasta di buona qualità di puro grano duro (f)	Carne di bue fresca (b, c, e)	Carne in conserva (c)	Pasta di buona qualità di puro grano duro (f)	3.500
Martedì	Pasta asciutta al sugo con cipolle cotte.	Riso e piselli al sugo con patate.	Carne di bue fresca (b, c, e)	Carne in conserva (c)	Carne di bue fresca (b, c, e)	Carne in conserva (c)	Pasta di buona qualità di puro grano duro (f)	Carne di bue fresca (b, c, e)	Carne in conserva (c)	Carne di bue fresca (b, c, e)	Carne in conserva (c)	Pasta di buona qualità di puro grano duro (f)	1.500
Mercoledì	Minestrone di pasta e ceci - Carne in umido con lenticchie.	Pasta in brodo con cipolle cotte.	Carne di bue fresca (b, c, e)	Carne in conserva (c)	Carne di bue fresca (b, c, e)	Carne in conserva (c)	Pasta di buona qualità di puro grano duro (f)	Carne di bue fresca (b, c, e)	Carne in conserva (c)	Carne di bue fresca (b, c, e)	Carne in conserva (c)	Pasta di buona qualità di puro grano duro (f)	1.050
Giovedì	Pasta asciutta al sugo con patate.	Riso e piselli al sugo con patate.	Carne di bue fresca (b, c, e)	Carne in conserva (c)	Carne di bue fresca (b, c, e)	Carne in conserva (c)	Pasta di buona qualità di puro grano duro (f)	Carne di bue fresca (b, c, e)	Carne in conserva (c)	Carne di bue fresca (b, c, e)	Carne in conserva (c)	Pasta di buona qualità di puro grano duro (f)	0.420
Venerdì	Pasta in umido con patate.	Riso e piselli al sugo con patate.	Carne di bue fresca (b, c, e)	Carne in conserva (c)	Carne di bue fresca (b, c, e)	Carne in conserva (c)	Pasta di buona qualità di puro grano duro (f)	Carne di bue fresca (b, c, e)	Carne in conserva (c)	Carne di bue fresca (b, c, e)	Carne in conserva (c)	Pasta di buona qualità di puro grano duro (f)	0.080
Sabato	Pasta e ceci al sugo con patate.	Riso e piselli al sugo con patate.	Carne di bue fresca (b, c, e)	Carne in conserva (c)	Carne di bue fresca (b, c, e)	Carne in conserva (c)	Pasta di buona qualità di puro grano duro (f)	Carne di bue fresca (b, c, e)	Carne in conserva (c)	Carne di bue fresca (b, c, e)	Carne in conserva (c)	Pasta di buona qualità di puro grano duro (f)	0.130
Domenica	Pasta asciutta al sugo con patate.	Riso e piselli al sugo con patate.	Carne di bue fresca (b, c, e)	Carne in conserva (c)	Carne di bue fresca (b, c, e)	Carne in conserva (c)	Pasta di buona qualità di puro grano duro (f)	Carne di bue fresca (b, c, e)	Carne in conserva (c)	Carne di bue fresca (b, c, e)	Carne in conserva (c)	Pasta di buona qualità di puro grano duro (f)	0.060

**CONDIZIONI DI PASSAGGIO.** - Art. 1. - Il biglietto di andata e ritorno è a valore per un anno dal giorno in cui fu rilasciato; esso non è cedibile. Non effettuandosi il ritorno nel tempo stabilito per qualsiasi causa, il passeggero non ha diritto ad alcun rimborso.

Art. 2. - L'amministrazione in nessun caso risponde per oggetti di valore contenuti nei bagagli del passeggero. Questi possono essere consegnati in deposito al capitano, in conformità al regolamento di bordo.

Art. 3. - E' severamente proibito ai passeggeri di trasportare nel bagaglio materie esplosive od infiammabili. Nel caso d'irruzione il Capitano è autorizzato a sequestrare e distruggere, senza che il passeggero abbia diritto ad alcun risarcimento. Il passeggero, inoltre sarà tenuto responsabile delle conseguenze che potessero derivare dall'irruzione di tali presenzioni.

N. B. - I passeggeri che non si presentano all'Ufficio Emigrazione della Compagnia la vigilia della partenza, potranno essere rifiutati all'imbarco.

Per tutte le controversie che potessero nascere, la Società si rimette a quanto è disposto dalla Leggi Generali vigenti nello Stato.



ATTESTO para effeito de direito que, a fazenda Lageado, de propriedade do Coronel Francisco Ferreira Alves, esta situada no bairro do Bromado deste municipio, onde paga o imposto de cafeeiros, na importancia de Rs. 276\$000.

Itatiba, 5 de Julho de 1924.

Prefeito Municipal.

*Pedro de F. de S. Freyre*



Reconheço a firma supra  
e dou fé.

Itatiba, 5 de Julho de 1924

Em test. St. de verdade

*Sylvio de Toledo*

*1.º Tabelião int.*

SYLVIO DE TOLEDO  
1.º Tabelião Interior  
ITATIBA -- Est. de S. Paulo

Attesto por ser fecho de direito que Pia-  
ni pere Martini foi encunhado  
no dia 18 de julho de 1923 pela  
imigração do Estado, como colono  
para a fazenda "Lajeado", de sua  
terra propriedade, onde ainda  
trabalha n'aquelle mister com  
3 pessoas de sua familia.

Fecho de junho de 1924  
Francisco Ferreira Alves.



Reconheço a letra firma supra  
e dou fé.

Itatiba, 5 de junho de 1924.

Em test. Et. de ~~por~~  
Sylvio de Toledo

1.º Tabelião int.

SYLVIO DE TOLEDO  
1.º Tabelião Interino  
ITATIBA -- Est. de S. Paulo

Ao Departamento Estadual do Trabalho para que se digne mandar  
informar.

Directoria de Terras, 6 - 9 - 1924.

*G. Costa*  
.....  
Director Interino.

N. 407

GIANISERO MARTINO, italiano, agricultor, com 58 annos de idade, sua mulher Augusta, com 58, e seu filho Giuseppe, com 23, - procedentes do porto de Genova, pelo vapor "Re Vittorio", entraram na Hospedaria deste Departamento em 16 de Julho de 1923, e seguiram para a fazenda do Sr. Dr. Francisco Ferreira Alves, na estação de Cabras, contractados de accôrdo com a procura n. 4540.

A localização da mencionada familia está em ordem. - São exhibidos documentos comprobatorios das despesas com as passagens, na importancia de Liras 5.400 (cinco mil e quatrocentas liras).

Departamento Estadual do Trabalho, S. Paulo, 17 de Setembro de 1924.

  
DIRECTOR.

*Recebido a 18/9/1924*

*Edmundo Leary*

Juanisero Martins, sede  
restituição de passagens.

à família do pupuente  
não é constituida conforme  
exige o Regulamento em vigor (não  
tem 3 pessoas de 18 a 50 annos)

Assim sendo, não se  
dever tomar em consideração a  
presente petição.

Terros, 19-9-24

O Leary  
20.9.24

Indepido.

Le. Leolu

Director inf.

20.9.24